

<<翻译、历史与文化论集>>

图书基本信息

书名 : <<翻译、历史与文化论集>>

13位ISBN编号 : 9787810950695

10位ISBN编号 : 781095069X

出版时间 : 2004-1

出版时间 : 上海外语教育出版社

作者 : 勒菲弗尔 编

页数 : 182

版权说明 : 本站所提供之PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问 : <http://www.tushu007.com>

<<翻译、历史与文化论集>>

内容概要

本书侧重文化视角，收录了从公元前106年到1931年有关翻译研究的重要思想，其中部分文献首次以英文发表，是对翻译研究者知识体系的重要补充。

书中收录的均是原文中有关翻译论述的片断，分别按意识形态的影响、赞助人的作用、诗歌翻译、文化体系、翻译与语言发展和教育、翻译技巧、中心文本和中心文化等主题排列，是翻译研究领域一本不可多得的参考图书。

<<翻译、历史与文化论集>>

作者简介

勒菲弗尔，翻译研究领域世界一流的学术带头人。

著述丰厚，包括《诗歌翻译：七种策略和一个蓝图》、《翻译、改写以及对文学名声的制控》等。

<<翻译、历史与文化论集>>

书籍目录

Preface
Acknowledgments
Introduction Anne Dacier:from the introduction to her translation of the Iliad
1 The role of ideology in the shaping of a translation Flaccus Quintus Horatius:from the "Letter to the Pisones,"also known as the Ars Poetica
Aurelius Augustinus:from "On the Christian Doctrine";from the "Letter to Saint Jerome" Martin Luther:from the "Circular Letter on Translation"
August Wilhelm Schlegel:from the "History of Romantic Literature" Anne Louise Germaine de Staël:from the Writings Victor Hugo:from the preface to the New Shakespeare Translation
2 The power of patronage John of Ttevisa:from the "Dialogue between a Lord and a Clerk upon Translation",printed as the preface to his translation of the Polychronicon Jean de Breche,called de Tours:from the preface to his translation of Hippocrates
3 Poetics
4 Universe of Discourse
5 Translation,the development of language, and education
6 The technique of translating
7 Central texts and central cultures
8 Longer statements
Bibliographical references
Index Victor

<<翻译、历史与文化论集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>